
[p1]

Brugge, 1¹¹ Maart 1891.

[Eerwaarde] Heer en Vriend,

Veel dank voor Uwe aanmoedigende woorden en voor de aantekeningen.¹

Ik geloof nu ook dat ik orconscepe beter door getuigenis, attestatio, dan door enkel advies, meening, vertaald hadde.

De nota (9) van blz. 17 staat wel op hare plaats; maar zij wijst op eene onderstelling van De Vries en Verwijs, die vrechede door dorperhede² willen vervangen.

Tonbandelic aanzie ik voor een kwalijk afschrijven van Ribaudelic. Twee andere [*handschriften*] hebben ook rib-

Savaetia is eene van die drukfouten die mij, even als ghoeneghes (ghenoeghes), koud in den rug jagen!

Hoe spijtig dat ic Uwen uitleg van vaer niet

[p2]

gekend heb! 't Is wel dàt, en alle gedacht aan misbaer mag van kante blijven.

Nu iets anders: [Eerwaarde] Heer Dr. Looten geeft, in de Revue de Lille, 1^e jaar, 1890, 1^e deel, blz. 12, 78 en 435, een opstel³ over de Vlaamsche tale in zijne streek. - Is dat werk afzonderlijk te koop, en, zoo ja, waar en bij wie?

Hertelijk gegroet.

K. Deflou

.....
1 I.v.m. Jacob Van Maerlant's Spiegel historiael.

2 Zie p.380 in de editie van De Vries en Verwijs.

3 C. Looten, La langue des Flamands de France. In: Revue de Lille: 1 (1890) p.278-294.

Briefbeschrijving

| | |
|-------------------|---|
| Verzender | Deflou, Karel |
| Ontvanger | [Gezelle, Guido] |
| Verzendingsdatum | 01/03/1891 |
| Verzendingsplaats | Brugge (Brugge) |
| Annotatie | Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie. |
| Annotatie | Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie. |

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

| | |
|--------------|--|
| Drager | 1 enkel vel, 210 mm x 133 mm papier, wit, vierkant geruit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt |
| Staat | volledig |
| Toevoegingen | op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle (inkt, hand P.A.) |

Bewaargegevens

| | |
|-------------------|---|
| Land | België |
| Plaats | Brugge |
| Bewaarplaats | Guido Gezellearchief |
| ID Gezellearchief | 6399 |
| Bibliotheekrecord | https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.12701 |

Inhoud

| | |
|---------|--|
| Incipit | Veel dank voor Uwe aanmoedigende woor- |
|---------|--|

| | |
|------------|------------|
| Tekstsoort | brief |
| Talen | Nederlands |

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

| | |
|---------------------------|--|
| Titel | 01/03/1891, Brugge, Karel Deflou aan [Guido Gezelle] |
| Editeur | Johan Van Eenoo |
| Wetenschappelijke leiding | Els Depuydt |
| Partners | Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap |
| Uitgever | Guido Gezellearchief, KANTL/CTB |
| Plaats van uitgave | Brugge, Gent |
| Publicatiedatum | 2023 |
| Beschikbaarheid | Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie. |
| Disclaimer | De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be . |

Citeren

Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
